



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1485-9/20

Mostar: 30.07.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar rješavajući žalbu ponuditelja Bosna –kom d.o.o. Gračanica broj 22-5/20 od 15.06.2020. godine, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 05-15634/20 od 12.06.2020. godine u postupku javne nabave – Nabava toplih i hladnih napitaka za potrebe Direkcije JP EP BiH d.d. Sarajevo, ugovornog tijela JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, na temelju članka 93. stavak (7), članka 104. i članka 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), na sjednici Vijeća II održanoj dana 30.07.2020. godine donio je

RJEŠENJE

- 1. Odbija se** žalba ponuditelja Bosna – kom d.o.o. Gračanica izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 05-15634/20 od 12.06.2020. godine u postupku javne nabave - Nabava toplih i hladnih napitaka za potrebe Direkcije JP EP BiH d.d. Sarajevo, ugovornog tijela JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, **kao neutemeljena.**
- 2. Odbija se** zahtjev za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka žalitelju u iznosu od 500,00 KM

Obrazloženje

Ugovorno tijelo JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) pokrenulo je postupak javne nabave - Nabava toplih i hladnih napitaka za potrebe Direkcije JP EP BiH d.d. Sarajevo, konkurentskim zahtjevom za dostavu ponuda, za koji je Obavijest o nabavi broj: 986-7-1-81-3-54/20 objavljena na portalu javnih nabava dana 17.02.2020. godine i Ispravka obavještenja o nabavi broj: 986-7-1-81-8-73/20 od 03.03.2020. godine.

Nakon provedenog postupka, ugovorno tijelo je donijelo Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 05-15634/20 od 12.06.2020. godine na koju je ponuditelj Bosna-kom d.o.o.

Garčanica (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu, koju je ugovorno tijelo, postupajući u skladu s člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama prosljedilo ovom tijelu, kod koga je zaprimljena 22.06.2020. godine. Navedena žalba je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka dana 06.07.2020.godine.

Žalitelj u žalbi navodi sljedeće:

Da je nakon provedenog žalbenog postupka pod brojem JN2-03-07-1-1021-7/20 od 04.06.2020 godine i donesenim Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi kojim se žalba usvaja i poništava odluka o poništenju Konkurentskog postupka broj: 05-10801/20 od 21.04.2020 godine a predmet vraća Ugovornom organu na ponovni postupak, ugovorni organ izvršio ponovnu evaluaciju ponuda u skladu sa navedenim Rješenjem te ponovo ocijenio ponudu žalitelja neprihvatljivom.

Kao razlog za odbacivanje ponude žalitelja, Ugovorni organ osporava stavku pod rednim brojem 13-Sok Breskva, koji po njemu ne zadovoljava postavljene uslove po tenderskoj dokumentaciji. Obzirom da je ista stavka bile i predmet osporavanja u prvom žalbenom postupku za koju se Ured za žalbe izjasnio navod:

„S obzirom da žalitelj navodi da na tržištu ne postoji sok breskva i sok jagoda sa udjelom kao jedini sastojak voća jer obavezno čini i još jedan udio drugog voća(u konkretnom slučaju kod soka breskve kao komponenta drugog voća je jabuka), ističući da je ugovorno tijelo na upit ponuditelja izmijenilo svoj navod za sok Jagoda, ovo tijelo ističe da se iz izvještaja o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom može zaključiti da je ugovorno tijelo izmijenilo TD. koji se odnosi na stavku pod rednim brojem 10. Sok jagoda 0,2 l., dok se iz izvještaja ne vidi da li se izmjena odnosi na stavku 13. te nije jasno da li je za istu prihvatljiv sok čiji ukupni udio obje komponente voća čini najmanje 50% ili je potrebno da ponuđeni proizvod sadrži 50% udjela voća breskve.“ Daljnje izjašnjenje URŽ-a

„S tim u vezi, ovo tijelo predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak u kojem će jasno i nedvosmisleno utvrditi da li je žalitelj za stavku pod rednim brojem 13.ponudio proizvod koji zadovoljava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.“

Shodno navedenom posljednjem navodu, Ureda za razmatranje žalbi Ugovorni organ se izjasnio u Zapisniku o ocjeni ponuda na sljedeći način, navod na strani 2-Odluke:

Ugovorni organ, jasno i nedvosmisleno utvrdio da ponuđeni proizvod, tražen tabelom karakteristika Konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, treba sadržavati minimum 50% udjela voća (voća breskve) i isti cirkuliše na tržištu BiH.

Žalitelj ističe da je ovakvo izjašnjenje Ugovornog organa neprihvatljivo i neutemeljeno jer u tenderskoj dokumentaciji nema navoda (voća breskva) nego stoji navod pod rednim brojem 13.“ Sok breskva 0,2 l stakleno pakovanje, najmanje 50% udio voća“. Iz navedenog navoda iz Tabele tehničkih karakteristika može se utvrditi da nema navod (voća breskve) koji navodi Ugovorni organ, koristi i dodaje u svome izjašnjenju, tabela tehničkih karakteristika određuje, da se traži Sok breskva sa udjelom voća (u množini) najmanje 50%.

Dodavanje riječi i promjena sadržaja teksta, čini promjenu tenderske dokumentacije što je u ovome momentu nedopustivo.

Dokaz: 1 Tabela tehničkih karakteristika strana 59 i 61 iz ponude žalitelja

Žalitelj je ponudio Sok breskva 0,2 l. staklo sa sadržajem od sok-breskva 42 % i 8% sok jabuke što čini minimalno 50% udjela voća kako je i traženo Tabelom tehničkih karakteristika, i navedeni

sadržaj dokazao u prvom žalbenom postupku, koji je i Ured za žalbe u svom Rješenju potvrdio a i sam Ugovorni organ u posljednjoj Odluci koja je predmet žalbe te u Zapisniku o ocjeni ponuda.

Dokaz:2. Specifikacija gotovog proizvoda, uzorci proizvoda dostavljeni sa ponudom.

Ugovorni organ nije dokazao i utvrdio svoje navode jer nema uporište u Tabeli tehničkih karakteristika te stoga ne može ponudu žalitelja zbog stavke, sok-breskva pod rednim brojem-13 odbaciti kao neprihvatljivu jer je dužan ponudu cijenit u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, u skladu sa članom 65. Zakona stav (1) Ponuda žalitelja je dostavljena i pripremljena u skladu sa članom 57. Zakona stav (1) prilikom izrade ponude žalitelj se pridržavao zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.

Na kraju svoga izjašnjenja u Odluci a vezano za proizvod, Sok- Breskva 0,2 l. stakleno pakovanje najmanje 50% udio voća (voća breskve) Ugovorni organ navodi da takav proizvod cirkuliše na tržištu BiH. jer je žalitelj u prvom žalbenom postupku osporio da postoji sok-breskva sa samo jednim voćem (breskva) bez dodatka drugih komponenti drugog voća u procentu od 50%, što i sada osporava, jer se tehnološki ne mogu uskladiti ukus, i druge komponente sa prisustvom samo voća breskva u procentu od 50%, zato se dodaju i komponente drugog voća.

Žalitelj traži da Ugovorni organ temeljito ispita tržište i moli da žalitelju dostavi podatke o takvom postojećem proizvodu, to jest sok breskva minimalno 50% udio voća breskve. Žalitelj moli da svoje izjašnjenje potkrijepi sa odgovarajućim dokazom, upućivanje na proizvođača, uzorkom proizvoda ili proizvođačkom deklaracijom, što će žalitelju činiti dokaz da postoji sok breskva 50% voća breskve.

Iz navedenog se može zaključiti da ugovorni organ nije cijenio ponude u skladu sa Tenderskom dokumentacijom što čini povredu člana 65 Zakona stav (1) nego je donio Odluku kojom ponudu žalitelja odbacuje kao neprihvatljiva ne uvažavajući zahtjeve tenderske dokumentacije stavka pod rednim brojem-13 sok breskva, nego se neutemeljeno izjašnjava koristeći i dodajući dodatni sadržaj, riječi (voća breskve) što je neprihvatljivo jer time odstupa od zahtjeva TD. Zbog neutemeljenog dokaza Ugovorni organ nije mogao ponudu žalitelja odbaciti kao neprihvatljivu zbog stavke pod rednim brojem 13. Sok Breskva.

Na osnovu svega naprijed iznesenog žalitelj predlaže da Ugovorni organ ukine Odluku broj:05-15634/20 od 12.06.2020 god. o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupku Konkurentskog zahtjeva, ponudu žalitelja prihvati i ocjeni kao prihvatljiva, te okonča postupak u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, podzakonskim aktima, uvažavajući zahtjeve tenderske dokumentacije, i da donese zakonitu Odluku.

U suprotnom žalitelj zahtjeva da Ugovorni organ žalbu sa cijelim spisom dostavi Uredu za razmatanje žalbi u Mostar, na odlučivanje.

Žalitelj predlaže da Ured za žalbe nakon zaprimanja žalbe, istu usvoji i poništi Odluku broj 05-15634 od 12.06.2020 god. o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupku Konkurentskog zahtjeva, a predmet vrati Ugovornom organu da donese Zakonitu odluku, te naloži Ministarstvu finansija i trezora BiH, da žalitelju izvrši povrat uplaćene naknade za vođenje žalbenog postupka.

Ugovorno tijelo je dostavilo ovom tijelu svoje izjašnjenje o navodima žalbe, kao i dokumentaciju u predmetnom postupku javne nabave. Smatra da je žalba neutemeljena i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Da je pažljivo razmotrio navode iz žalbe, te istu smatra neosnovanom. U tekstu koji slijedi, ugovorni organ se očituje na žalbene navode žalitelja:

U žalbenom aktu žalitelj citira Rješenje Ureda za razmatranje žalbi BiH broj: JN2-03-07-1-1021-7/20 od 04.06.2020. godine i između ostalog navodi: „S tim u vezi, ovo tijelo vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak u kojem će jasno i nedvosmisleno utvrditi da li je žalitelj za stavku pod rednim brojem 13. ponudio proizvod koji zadovoljava zahtjeve iz tenderske dokumentacije“ i između ostalog, navodi: „Shodno navedenom posljednjem navodu Ureda za razmatranje žalbi Ugovorni organ se izjasnio u Odluci i u Zapisniku o ocjeni ponuda na sljedeći način, navod na strani 2 -Odluke:

'Ugovorni organ..., jasno i nedvosmisleno utvrdio da ponuđeni proizvod, tražen tabelom tehničkih karakteristika Konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, treba sadržavati minimum udjela voća 50% (voća breskve) i isti cirkuliše na tržištu u BiH.'“ (citirano iz Odluke broj: 05-15634/20 od 12.06.2020. godine).

„ Ovakvo izjašnjenje Ugovornog organa je neprihvatljivo i neutemeljeno jer u tenderskoj dokumentaciji nema navoda (voća breskva) nego stoji navod pod rednim brojem 13. 'Sok breskva 0,2 l stakleno pakovanje, najmanje 50% udio voća'. Iz navedenog navoda iz Tabele tehničkih karakteristika može se utvrditi da nema navod (voća breskve) koji navodi Ugovorni organ, koristi i dodaje u svom izjašnjenju, tabela tehničkih karakteristika određuje da se traži Sok breskva sa udioom voća (u množini) najmanje 50%.

Dodavanje riječi i promjena sadržaja teksta, čini promjenu tenderske dokumentacije što je u ovome momentu nedopustivo. “

Ugovorni organu ističe da su navodi žalitelja neosnovani iz sljedećih razloga:

Ugovornom organu u toku objavljenog postupka nabavke za stavku 13. nije postavljen upit razjašnjenja/zahtjev za izmjenu tenderske dokumentacije od strane ponuđača, i shodno tome nije moguće da se u Izvještaju o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom nalazi razjašnjenje/izmjena tenderske dokumentacije za stavku 13.

Tenderska dokumentacija svojom tehničkom specifikacijom navodi da se traži *„Sok breskva 0,2 l stakleno pakovanje; najmanje 50% udio voća“*. Sasvim je jasno, da se riječ voće odnosi na breskvu koja stoji i u samom nazivu zahtijevanog proizvoda (bez da se spominje druga vrsta voća). Također, naglašen je i minimum od 50% koji se odnosi na voće breskva. Ponuđač u svojoj žalbi naglašava da je nakon pitanja pojašnjenja izvršena korekcija tehničke specifikacije za stavku 10. - Sok jagoda, što je vidljivo iz Izvještaja, ali to ne predstavlja osnov da ponuđač tu izmjenu tumači na način da ukoliko je došlo do izmjene tehničke specifikacije jedne stavke, dolazi do izmjene i ostalih.

Odredbom člana 56. stav (1) Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: Zakon) propisano je da zainteresirani kandidati/ponuđači mogu, u pisanoj formi, tražiti od ugovornog organa pojašnjenja tenderske dokumentacije blagovremeno, ali najkasnije deset dana prije isteka roka za podnošenje zahtjeva za učešće ili ponuda. Ako odgovor ugovornog organa dovede do izmjena tenderske dokumentacije, ugovorni organ će, u skladu sa stavom (6) člana 53. ovog Zakona, produžiti rok za podnošenje zahtjeva ili ponude najmanje za period od sedam dana.

Obzirom da je donesena Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 05-15634/20 od 12.06.2020. godine sasvim je jasno da Ugovorni organ nije mogao niti je činio izmjene konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda (sve izmjene su vidljive u Izvještaju o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom). U novom zapisniku o ocjeni ponuda, po osnovu stava Ureda za razmatranje žalbi BiH iz Rješenja broj: JN2-03-07-1-1021-7/20 od

04.06.2020. godine, a prema kojem je Žalba djelimično utemeljena (Ureda za razmatranje žalbi BiH se nije egzaktno izjasnio za navedenu stavku, i po osnovu iste žalba je djelimično usvojena) ugovorni organ je sa sintagmom „voća breskva“ naglašavao da se minimum voća od 50% odnosi na breskvu, koja predstavlja naziv soka. Dakle, u konkretnom slučaju nije došlo do bilo kakve izmjene tenderske dokumentacije, niti se tenderska dokumentacija može mijenjati kroz Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača.

U žalbenom aktu žalitelj navodi: *„Žalitelj je ponudio sok breskva 0,2 l staklo sa sadržajem od sok - breskva 42% i 8% sok jabuke što čini minimalno 50% udio voća kako je i traženo Tabelom tehničkih karakteristika, i navedeni sadržaj dokazao u prvom žalbenom postupku, koji je i Ured za razmatranje žalbe u svom Rješenju potvrdio a i sam Ugovorni organ u posljednjoj Odluci koja je predmet žalbe te u Zapisniku o ocjeni ponuda..“*, ovaj ugovorni organ ističe da su navodi žalitelja neosnovani iz sljedećih razloga:

U svom izjašnjenju za stavke 9. i 12. Ured za razmatranje žalbi BiH je jasno naglasio da je potrebno zadovoljiti traženi minimum voća, a prema nazivu iz zahtjeva za određenu stavku, i također nije se rukovodio sabiranjem komponenti različitog voća, obzirom da stavke 9. i 12. u svojoj strukturi sadrže udio voćnog soka jabuke koji nije uključen u procentualni minimum sadržaja voća, a što je vidljivo iz sljedećeg navoda (Rješenje broj JN2-03-07-1- 1021-7/20 od 04.06.2020. godine):

„Dakle žalitelj je u konkretnom slučaju dostavio dokaze (u vidu specifikacija gotovog proizvoda) kojima potkrepljuje tvrdnje da ponuđeni proizvodi za stavke 9. i 12. Sadrže traženi minimum udjela voća, kako je za navedene stavke zahtijevano minimalno 40% udjela voća, a žalitelj je dostavio dokaze da ponuđeni proizvodi sadrže 40 i 42 % udjela voća borovnice i višnje, dakle zadovoljavaju traženi minimum, što je u skladu sa članom 102. Stav (3) Zakona o javnim nabavkama, zbog čega se navodi žalitelja kojima osporava razloge neprihvatljivosti svoje ponude za stavke 9. i 12, smatraju utemeljenim.“

Ured za razmatranje žalbi BiH je u Rješenju broj JN2-03-07-1-1021-7/20 od 04.06.2020. godine utvrdio daje žalba djelimično utemeljena i da nije jasno da li je prihvatljiv sok čiji ukupni dio obje komponente voća čini najmanje 50% ili je potrebno da ponuđeni proizvod sadrži 50% udjela voća breskve. S tim u vezi, predmet je vraćen ugovornom organu na ponovni postupak u kojem će jasno i nedvosmisleno utvrditi da li je žalitelj za stavku pod rednim brojem 13. ponudio proizvod koji zadovoljava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Ugovorni organ izvršio je evaluaciju u skladu sa Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi BiH broj: JN2-03-07-1-1021-7/20 (strana 8.), te analogno zadovoljavanju traženog minimuma za tačke 9. i 12. Tabele 1 tehničkih karakteristika, jasno i nedvosmisleno utvrdio u Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuđača da ponuđeni proizvod, tražen tabelom tehničkih karakteristika Konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, treba sadržavati minimum 50% udjela voća breskve. Prema dostavljenoj specifikaciji ponuđača voćna kaša breskve od 42% ne zadovoljava traženi minimum od 50%.

Ugovorni organ izvršio je ponovnu evaluaciju, a sve u skladu sa prednjim Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi BiH.

U žalbenom aktu žalitelj, između ostalog, navodi: *„Ugovorni organ nije dokazao i utvrdio svoje navode jer nema uporište u Tabeli tehničkih karakteristika te s toga ne može ponudu žalitelja zbog stavke, sok-breskva pod rednim brojem 13. odbaciti kao neprihvatljiva jer je dužan ponudu cijeniti u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, u skladu sa članom 65. Zakona stav (1) Ponuda*

žalitelja je dostavljena i pripremljena u skladu sa članom 57. Zakona stav (1) prilikom izrade ponude žalitelj se pridržavao zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.

Žalitelj traži da Ugovorni organ temeljito ispita tržište i moli da žalitelju dostavi podatke o takvom postojećem proizvodu, to jest sok breskva minimalno 50% udio voća breskve. Žalitelj moli da svoje izjašnjenje potkrijepi sa odgovarajućim dokazom, upućivanje na proizvođača, uzorkom proizvoda ili proizvođačkom deklaracijom, što će žalitelju činiti dokaz da postoji sok breskva 50% voća breskve. ovaj ugovorni organ ističe da su navodi žalitelja neosnovani iz sljedećih razloga:

Ugovorni organ je izvršio ispitivanje tržišta prije pokretanja postupka javne nabavke i utvrdio da na tržištu Bosne i Hercegovine postoji sok breskva sa minimalnim udjelom voća breskve od 50%. Žalitelj se rukovodi svojim saznanjem prema kojem se na tržištu ne nalazi sok sa zahtijevanim karakteristikama. Propust žalitelja u saznanju doveo je do zablude, obzirom da se na tržištu BiH nalazi, na primjer, sok proizvođača Pago - uvoznik za Bosnu i Hercegovinu Binvest d.o.o. Posušje, BiH ili sok proizvođača Kuća prirode d.o.o. Sarajevo, BiH koji u potpunosti zadovoljavaju tehničke zahtjeve za stavku 13. Deklaracije sa sastavom pomenutih proizvoda dostavljene su u prilogu ovog izjašnjenja i iz njih se jasno vidi da proizvod sadrži minimalno 50% voća breskva i da cirkuliše na tržištu BiH.

Obzirom na izneseno, predlaže drugostepenom organu da odbije žalbu žalitelja u cijelosti kao neosnovanu.

Sukladno sa člankom 94. stavak (3) Zakona o javnim nabavama žalitelju je aktom broj: JN2-03-07-1485-4/20 od 29.06.2020. godine dostavljeno izjašnjenje ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom.

Također, sukladno članku 94. stavak (2) Zakona o javnim nabavama, izabranom ponuditelju je aktom broj JN2-03-07-1485-5/20 od 29.06.2020. godine, dostavljena žalba žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem ističe da ostaje u cijelosti kod svih navoda u dostavljenoj žalbi.

Ugovorni organ je konsatovao žalbene navode u svome izjašnjenju, predlaže drugostepenom organu da odbije žalbu žalitelja kao neosnovanu .

Žalitelj konstatuje da Ugovorni organ kako prilikom ocjene ponuda tako i prilikom izjašnjenja na Žalbu postupa suprotno članu 65. Zakona o javnim nabavkama BiH koji određuje:

„Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su podnijeli kvalificirani ponuđači, primjenjujući kriterije za dodjelu ugovora utvrđene u Tenderskoj dokumentaciji, što u ovome slučaju Ugovorni organ nije postupio.“

Žalitelj i dalje ostaje pri tvrdnji da je dostavio ponudu za stavku pod rednim brojem 13. u skladu sa zahtjevom i opisom u tehničkoj specifikaciji, na što ga obavezuje i član 57. Zakona stav-1 kojim je propisano da su ponuđači dužni da se pridržavaju uslova i zahtjeva iz Tenderske dokumentacije.

Žalitelj upućuje na tendersku dokumentaciju kako slijedi:

Obrazac za cijenu, traži se;

-stavka 13. Sok breskva 0,2 l stakleno pakovanje Tabela tehničkih karakteristika stavka

-pod -13.Sok breskva 0,2 L. stakleno pakovanje; najmanje 50% udio voća

Ovakvim opisom ugovorni organ nije odredio da traženi proizvod sadrži samo breskvu nego voće u množini, što je žalitelj i ponudio, Sok Breskva sastav 42 % breskva i 8% jabuka, što čini sok Breskvu (koja je u većem procentu) sa dodatkom komponente drugog voća u ovome slučaju jabuke., što zajedno čini sok breskva; najmanje 50% udjela voća.

Žalitelj je u prvom žalbenom postupku naveo a i sada u ovome postupku tvrdi da ne postoji na tržištu sok od same breskve, jer je tehnološki nemoguće proizvesti takav sok, jer bi to bila samo gusta masa od breskve, nemoguće je staviti 50% breskve bez dodatka drugog soka, radi tečnog stanja i samog ukusa.

Shodno navedenom Ugovorni organ je ispitao tržište te je uputio na sokove koji su na tržištu prisutni i koji ispunjavaju po Ugovornom organu postavljeni zahtjev, i zadovoljavaju:

*Sok PAGO -dostavio sliku navedenog soka

Žalitelj i sam distribuirao navedeni sok, na kojem u opisu deklaracije stoji:

Nektar od breskve iz kaše breskve, Udio voća najmanje 50%.

Sastojci: kaša breskve, voda, šećer, koncentrirani sok od limuna, antioksidansi, askorbinska kiselina. Iz navedenog sastava se može utvrditi da se radi o soku od breskve sa dodatkom druge komponente sok od limuna, što upravo potvrđuje navode žalitelja, da svaki sok od breskve mora sadržavati i komponente drugog voća.

Dokaz: 1- Slika i opis soka, Dokaz; 2- Deklaracija soka Pago

Ugovorni organ je uputio i na drugog proizvođača čiji proizvodni program žalitelj također distribuirao na tržištu BiH, a to je „Kuća prirode „

-BRESKVA - prirodni kašasti sok.

Sliku sa opisom uz izjašnjenje dostavio je Ugovorni organ, koju žalitelj dostavlja isto kao Dokaz- 3 Tekst koji je naveo proizvođač, sastav i način proizvodnje:

„Sok napravljen mljevenjem svježih plodova breskve, sa dodatkom cijedenog soka od jabuke. Pasterizovan je ne filtriran.

Sastav:

-60% mljevena breskva -40% sok jabuke

-bez dodatka vode, šećera, zaslađivača, konzervansa, vještačkih boja i aroma.

Ovaj proizvod je u cijelosti poznat žalitelju, to je sok sa 100% udio voća koji se proizvodi tehnologijom hladnog presanja-cijedenja, te ovakav sok nije bio predmet nabavke i ne može ga Ugovorni organ niti zahtijevati.

Shodno svemu navedenom žalitelj tvrdi da Ugovorni organ nije dokazao da na tržištu postoji sok Breskva najmanje 50% udio voća i to samo od breskve jer i proizvodi koje je sam odredio sastavljeni su od komponenta više vrsta voća, kao i sam ponuđeni proizvod žalitelja.

Žalitelj je ponudi sok Breskva najmanje 50% udio voća koji u cijelosti zadovoljava postavljeni opis te kao takav ugovorni organ dužan je prihvatiti jer žalitelj u ponudi nije mogao odstupiti od opisanog zahtjeva jer bi to bilo suprotno članu 57. Zakona stav (1)

Žalitelj predlaže da Ured za razmatranje žalbi, žalbu usvoji a predmet vrati Ugovornom organu da postupi u skladu sa tenderskom dokumentacijom i ponudu žalitelja ocjeni prihvatljivom a postupak okonča u skladu sa Zakon o javnim nabavkama, i donese zakonitu odluku.

Prilog:

Dokaz: 1- Slika i opis soka, Dokaz: 2- Deklaracija soka Pago Dokaz- 3- Slika i opis sok proizvođača „Kuća prirode“.

Izabrani ponuditelj je ovom tijelu dostavio odgovor na žalbu žalitelja u kojem navodi da je u Tabeli 1 Tabela tehničkih karakteristika Nabavka toplih i hladnih napitaka za potrebe Direkcije JP EP BIH za stavku pod rednim brojem 13. traženo sljedeće:

13. Sok breskva 0,2l stakleno pakovanje: najmanje 20% udio voća.

Iz ovakvog opisa može se nedvosmisleno utvrditi da je Ugovorni organ tražio da udio voća breskve u ovom soku bude najmanje 50%, i ne može kao prihvatljiv biti artikal/ sok koji u svom sastavu ima manje od 50% udjela voća breskve.

Dilema ne postoji jer se na tržištu mogu naći sokovi sa najmanje 50 % udjela voća breskve.

Ističe da je prilikom pripremanja ponude pretražio tržište i kroz nekoliko zahtjeva za pojašnjenje tražili pojašnjenje tenderske dokumentacije zbog nejasnih opisa pojedinih artikala.

Artikal pod rednim brojem 13. Sok breskva 0,2 l stakleno pakovanje; najmanje 50% udio voća je jasno opisan, a obzirom da je dostupan na tržištu, nije bio predmet zahtjeva za pojašnjenje.

Svi ponuđači su imali pravo otkloniti svoje eventualne nejasnoće i uputiti zahtjev za pojašnjenje prilikom pripreme ponude, što nije bio slučaj za stavku pod rednim brojem 13.

Kao primjer naše dileme, koju je ugovorni organ svojim odgovorom razjasnio navodi stavku pod rednim brojem 10. koja je prvobitno bila opisana na sljedeći način:

10. Sok jagoda 0,2l stakleno pakovanje, najmanje 40 % udio voća

Artikal je bio opisan na način da je ugovorni organ tražio sok sa udjelom voća jagode 40 %, ali obzirom da se na tržištu Bosne i Hercegovine takav artikal ne može pronaći, zahtjevom za pojašnjenje od 27.02. 2020. godine smo ugovornom organu ukazali na sljedeće:

„ Poštovani,

U tabeli tehničkih karakteristika pod rednim brojem 10. tražite sok jagoda 0,2 L stakleno pakovanje, najmanje 40 % udio voća. Na tržištu se ne nalazi takav artikal, nalazi se artikal sok jagoda sa udjelom još jednog voća u svom sastavu, npr. sok jabuka. Molimo da to provjerite na tržištu i izmijenite opis... „

Dokaz broj 1

Ugovorni organ je navedeno provjerio i Izmjenu tenderske dokumentacije postavio na portal javnih nabavki 03.03.2020.godine.

Naglašavamo da se izmjena u Tabeli tehničkih karakteristika odnosila samo na stavku 10. za koju je bilo prihvatljivo da udio jagode i jabuke ukupno (sabrano) bude najmanje 40 %.

Izabrani ponuditelj ističe da se slaže sa stavom Ugovornog organa da je sasvim jasno da se u opisu artikla „Sok breskva 0.2 L stakleno pakovanje: najmanje 50 % udio voća“ riječ voće odnosi na breskvu, kako stoji i u samom nazivu zahtijevanog proizvoda.

Ističe da se zahtijevani minimum od 50 %, odnosi na voće breskve i za ovaj artikal je jedino prihvatljivo da udio voća breskve bude najmanje 50%. Da artikal sa takvim karakteristikama, sa udjelom 50% voća breskve, postoji na tržištu i da je predmet njegove ponude.

Ovo tijelo prije nego što se upustilo u meritorno odlučivanje je u skladu s člankom 109. Zakona o javnim nabavama, utvrdio da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Žalba je neutemeljena.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi na temelju pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i propisani zakonski postupak.

Žalitelj ospravljajući razloge neprihvatljivosti svoje ponude navodi da je neprihvatljivo i neutemeljeno obrazloženje ugovornog tijela iz Odluke broj 05-15634/20 od 12.06.2020. godine, *da za stavku pod rednim brojem 13. ponuđeni proizvod, tražen tabelom tehničkih karaktersitika, treba sadržavati minimum udjela voća 50 % (voća breskve) i da isti cirkuliše na tržištu BiH.* Žalitelj ističe da je ovakvo izjašnjenje ugovornog tijela neprihvatljivo jer u tenderskoj dokumentaciji nema navoda (voća breskve) već da pod stavkom broj 13. u tabeli tehničkih karaktersitika stoji „Sok breskva 0.2 L stakleno pakovanje, najmanje 50% udio voća), te da se iz ovakvog zahtjeva iz Tabele tehničkih karaktersitika može utvrditi da nema navoda voća breskve, već da se traži sok breskva sa udjelom voća (u množini) najmanje 50%. S obzirom da je za stavku pod rednim brojem 13. ponudio proizvod Sok breskva 0,2 L staklo sa sadržajem od soka-breskva 42% i 8 % soka jabuke što čini minimalno 50% udjela voća, smatra da se pridržavao zahtjeva iz tenderske dokumentacije i ističe da ugovorno tijelo nije moglo odbaciti njegovu ponudu kao neprihvatljivu zbog navedene stavke.

Uvidom u pobijanu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 05-15634/20 od 02.06.2020. godine, ovo tijelo je utvrdilo da je ugovorno tijelo ocijenilo ponudu žalitelja kao neprihvatljivu navodeći u obrazloženju odluke da je:

„Uvidom u dostavljeni uzorak ponuditelja BOSNA-KOM d.o.o. Gračanica nadležna komisija za predmetnu nabavu evidentirala da se prema tabeli tehničkih karakteristika Tabela 1. točka 13. zahtijeva „Sok breskva 0,2 L stakleno pakovanje; najmanje 50% udio voća“. Uvidom u dostavljenu ponudu i uzorak evidentirano je da je ponuditelj ponudio sok sa tehničkom deklaracijom proizvođača koja jasno navodi da su komponente soka od nektara breskve i jabuke, tj. kašasti voćni nektar breskve i jabuke, proizvođača Swity d.o.o. Sarajevo. Uz izjavljenu Žalbu ponuđač je priložio specifikaciju gotovog proizvoda, izdatu od proizvođača, prema kojoj je osnovni sastojak proizvoda voćna kaša breskve 42%, voćna kaša jabuke 8%, i obzirom na navedeno, ne zadovoljava traženi minimum od 50% udjela voća breskve. Ugovorni organ izvršio je evaluaciju u skladu sa Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi BiH broj: JN2-03-07-1-1021-7/20 (strana 8.), te analogno zadovoljavanju traženog minimuma za tačke 9. i 12. Tabele 1 tehničkih karakteristika, jasno i nedvosmisleno utvrdio da ponuđeni proizvod, tražen tabelom tehničkih karakteristika Konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, treba sadržavati minimum udjela voća 50% (voća breskve) i isti cirkuliše na tržištu BiH.“

Uvidom u tendersku dokumentaciju, ovo tijelo je utvrdilo da je ugovorno tijelo u Tabeli tehničkih karakteristika (tabela br. 1) za stavku 13. zahtijevalo Sok breskva 0.2 l stakleno pakovanje, najmanje 50% udio voća.

Uvidom u obrazac Tehnička specifikacija roba (tabela 2), ovo tijelo je utvrdilo da je ugovorno tijelo za stavke od 1 do 34 zahtijevalo da ponuditelji obavezno uz ponudu dostave uzorke u svrhu dokaza zadovoljavanja tehničke specifikacije, osim za stavku 22 „Limun svježi“. Za stavku pod rednim brojem 3 „šećer ugostiteljski 1000x7g“ prihvatljiva je i kesica ako je na istoj vidljivo da se radi o gramaži od 7g. Uzorke dostaviti u zatvorenoj kutiji na kojoj će pisati naziv ponuditelja. Sve tražene uzorke dostaviti u originalnoj ambalaži.

Uvidom u ponudu žalitelja, ovo tijelo je utvrdilo da je u Tabeli tehničkih karakteristika (tabela 1) žalitelj naveo da za stavku pod rednim brojem 13. Sok breskva 0.2 l stakleno pakovanje, najmanje 50% udio voća, nudi sok naziva Swity breskva, proizvođača Swity d.o.o. Gračanica.

U prilogu žalbe žalitelj dostavlja specifikaciju gotovog proizvoda za Kašasti voćni nektar breskva i jabuka, u kojoj su navedeni sastojci: voćna kaša breskve 42 %, voćna kaša jabuke 8%, voda 42%, šećer, regulator kiselosti: limunska kiselina E330, proizvođača Swity.

U vezi sa utvrđenim, ovo tijelo ističe da je za stavku 13. ugovorno tijelo zahtijevalo Sok breskva 0.2 l stakleno pakiranje: najmanje 50 % udio voća, te iz ovakvog opisa proizilazi da je ugovorno tijelo tražilo da udio voća breskve u traženom soku bude najmanje 50% i ne može se smatrati da ispunjava zahtjev iz tenderske dokumentacije proizvod koji u svom sastavu ima 42 % udjela voća breskve i 8 % udjela voća jabuke. Naime, nije sporno da ponuđeni sok Swity sadrži ukupno 50% udjela voća (breskve 42 % i jabuke 8 %), ali isti ne sadrži 50 % udjela voća breskve. Imajući u vidu da je ugovorno tijelo zahtijevalo sok breskvu, najmanje 50 % udjela voća, ovo tijelo ističe da je iz ovakvog opisa vidljivo da se zahtjev odnosi na voće breskvu. Navedeno proističe iz samog naziva zahtijevanog proizvoda, u čijem opisu je dalje navedeno da se zahtijeva najmanje 50 % udjela voća, pa se zaključuje da se udio voća odnosi na voće breskvu.

Kako žalitelj nije ponudio sok koji u svom sastavu sadrži najmanje 50 % udjela voća breskve, a imajući u vidu i činjenicu da nije bilo pitanja ponuditelja u vezi s tenderskom dokumentacijom za stavku 13., pa samim tim niti pojašnjenja ili izmjene tenderske dokumentacije za navedenu stavku, što je vidljivo iz Izvještaja o pitanjima i odgovorima u vezi sa TD, ovo tijelo konstatira da žalitelj nije ponudio sok traženih karakteristika za stavku 13., te da je ugovorno tijelo ispravno postupilo kada je ponudu žalitelja ocijenilo kao neprihvatljivu. Stoga se navod žalitelja smatra neutemeljenim.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava postojanje soka breskva sa samo jednim udjelom voća (breskve) u postotku od 50% bez dodatka drugih komponenti drugog voća, navodeći da se tehnološki ne mogu uskladiti ukus i druge komponente sa prisustvom samo voća breskve u postotku od 50%, zbog čega se dodaju i druge komponente, ovo tijelo je uvidom u dokaze koje je dostavilo ugovorno tijelo uz izjašnjenje na žalbu utvrdilo da je ugovorno tijelo dostavilo dokaz - fotografiju prirodnog kašastog soka breskva (Kuća prirode) – sok napravljen mljevenjem svježih plodova

breskve sa dodatkom cijedenog soka jabuke, koji u svom sastavu ima 60 % mljevene breskve i 40 % soka jabuke.

S tim u vezi, ovo tijelo konstatira da navedeni sok sadrži, pored breskve, i komponente drugog voća (jabuke), ali isti nesumnjivo sadrži minimum 50% udjela voća breskve. Dakle, postoji sok breskva koji u svom sastavu ima najmanje 50 % udjela voća breskve, te se navod žalitelja smatra neutemeljenim.

Zbog svega navedenog ovo tijelo ističe da su navodi žalitelja iz predmetne žalbe neutemeljeni, zbog čega se žalba odbija.

S obzirom da se žalba odbija, u skladu sa člankom 108. stavak (6) Zakona o javnim nabavama odbija se i zahtjev Žalitelja za povrat naknade uplaćene za pokretanje žalbenog postupka iznosu od 500,00 KM

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, u skladu s člankom 93. stavak (7), 104. i 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

Dostaviti:

- Bosna-kom d.o.o. Gračanica
- JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo
- Lala i Laćo d.o.o. Bijeljina
- Evidencija
- a/a

